

## મૂલ્યાંકન માટે હોસ્પિટલમાં દાખલ કરવા

(1983 ના માનસિક આરોગ્ય અધિનિયમની કલમ 2)

1. દર્દીનું નામ	
2. તમારી સંભાળ રાખનાર વ્યક્તિનું નામ (તમારા ‘જવાબદાર ચિકિત્સક’)	
3. હોસ્પિટલ અને વોર્ડનું નામ	

### કું શા માટે હોસ્પિટલમાં છું?

તમને 1983ના માનસિક આરોગ્ય અધિનિયમની કલમ 2 હેઠળ હોસ્પિટલમાં રાખ્યા છે.  
બે ડોક્ટરો કારા તમારી તપાસ કરવામાં આવી છે અને તેઓને લાગે છે કે તમને માનસિક વિકૃતિ છે અને તમારે હોસ્પિટલમાં રહેવું જોઈશે, જેથી તમારી સંભાળ રાખનાર વ્યક્તિ (તમારા જવાબદાર ચિકિત્સક) તમારામાં શાની ખાંની ખાંની છે અને તમને કેવી રીતે મદદ કરવી તે શોધી કાઢી શકશે.

### કું અહીં કેટલો સમય રહીશ?

તમને અહીં 28 દિવસ સુધી રાખી શકશે.

આ સમય દરમિયાન, તમારા જવાબદાર ચિકિત્સક ન કહે ત્યાં સુધી તમારે હોસ્પિટલ છોડવી જોઈશો નહીં.  
તમે હોસ્પિટલ છોડી જવાનો પ્રયત્ન કરશો તો સ્ટાફ તમને અટકાવી શકશે, અને છોડી જશો તો તમને પાછા લાવી શકશે.

તમને માનસિક આરોગ્ય અધિનિયમની કલમ 4 હેઠળ પહેલેથી હોસ્પિટલમાં રાખવામાં આવ્યા હોય, તો પછી તમને હોસ્પિટલમાં રાખવામાં આવ્યા હોય ત્યારથી 28 દિવસના ભાગ તરીકે ગણવામાં આવે છે.

તમારા કેસમાં 28 દિવસ નીચેની તારીખે સમાપ્ત થાય છે.

તારીખ:

## પછી શું થશે?

તમારા જવાબદાર ચિકિત્સકને તમે હોસ્પિટલ છોડીને જવા જેટલા ઠીક છો અથે લાગશે તો તે તમને જરૂર કરશે. આ 28 દિવસ દરમિયાન કોઈ પણ સમયે થઈ શકશે.

તમારા જવાબદાર ચિકિત્સકને લાગે કે તમને 28 દિવસ કરતાં વધુ સમય હોસ્પિટલમાં રાખવાની જરૂર છે, તો તમને તેના બદલે માનસિક આરોગ્ય અધિનિયમની કલમ 3 હેઠળ હોસ્પિટલમાં રાખી શકાશે. તેઓએ આ નિર્ણય 28 દિવસ પહેલાં કરવો જોઈશ. આમ થાય, તો તમને બીજી પત્રિકા અપાશે, જેમાં તેનો શું અર્થ થાય છે તે સમજાવ્યું હોય છે.

## મને કઈ સારવાર અપાશે?

તમારા જવાબદાર ચિકિત્સક અને સ્ટાફના બીજા સભ્યોને લાગે કે તમને કોઈપણ સારવાર જરૂરી છે, તો તે અંગે તમારી સાથે વાત કરશે. મોટાભાગના કેસોમાં તમારે તેમની સલાહ લેવાની રહેશે.

કેટલીક ખાસ સારવારો, જેવી કે ઈલેક્ટ્રો-કન્વલસિવ ઉપયાર (ECT) માટે જુદા જુદા નિયમો છે. સ્ટાફને લાગે કે આ ખાસ સારવાર તમને જરૂરી છે, તો તમને નિયમો સમજાવવામાં આવશે અને અન્ય પત્રિકા આપવામાં આવશે.

## શું હું અપીલ કરી શકું?

હા, તમે કલમ 2 હેઠળ હોસ્પિટલમાં તમને રાખવાના નિર્ણય સામે અપીલ કરી શકો છો.

આમ કરવા માટે, તમે હોસ્પિટલ મેનેજરને તમને રજા આપવા કહી શકો. તમે આ કોઈપણ સમયે કરી શકો. હોસ્પિટલ મેનેજરો એક ખાસ સમિતિના લોકો છે, લોકોને હોસ્પિટલમાં રાખવા જોઈએ કે કેમ તે નક્કી કરવા આની રચના કરવામાં આવી છે. તમને રજા આપવી કે કેમ તે નક્કી કરતાં પહેલાં તેઓ તમારી સાથે વાત કરી શકે.

તમે નીચેના સરનામે હોસ્પિટલ મેનેજરોને લખી શકો:

અથવા હોસ્પિટલ મેનેજરોનો સંપર્ક કરવામાં મદદ કરવા તમે સ્ટાફના સભ્યને કહી શકો.

તમારા નજીદીકના સંબંધી પણ હોસ્પિટલ મેનેજરોને લખી શકે અને જણાવે કે તેઓ તમને હોસ્પિટલમાંથી છૂટા થવાની રજા મેળવવા માગે છે. આ પત્રિકા તમારા સૌથી નજીદીકના સંબંધી કોણ છે તેની વધુ સમજૂતિ આપે છે. તમારા સૌથી નજીદીકના સંબંધી આમ કરે, તો તમારા જવાબદાર ચિકિત્સક તેઓને જણાવે કે તમને હોસ્પિટલ છાડી જવાની રજા આપવી જોઈશ. આમ થાય, તો ત્યારબાદ હજુ તમને હોસ્પિટલમાં રખાય, તો તમારા નજીદીકના સંબંધી હોસ્પિટલ મેનેજરોને તમને હોસ્પિટલમાંથી રજા આપવા ફરી વિનંતી કરે તે અગાઉ બીજા છ મહિના તમને રખાશે.

તમે ટ્રિભૂનલને પણ જાગાવી શકો કે તમને લાંબો સમય હોસ્પિટલમાં ન રાખવા જોઈએ. તમને હોસ્પિટલમાં રાખવાના હોય તેના 28 દિવસ પેકી પ્રથમ 14 દિવસ દરમિયાન જ તમે આ કરી શકશો.

ਟ੍ਰਿਬ੍ਯੂਨਲ ਸ਼ੁੰਧ ਅਨੇ ਸ਼ੁੰਧ ਥਾਪ ਛੇ?

ટ્રિબ્યુનલ એ સ્વતંત્ર પેનલ છે, જે નક્કી કરી શકે કે તમને હોસ્પિટલ લોડી જવાની છૂટ આપવી કે કેમ. તે તમારી અને તમને જાણતા હોસ્પિટલના સ્ટાફ સાથે બેઠક યોજશે. આ બેઠકને ‘સુનાવણી’ કહે છે. તમે ઈછ્યો, તો સુનાવણીમાં તમને મદદ કરવા બીજ કોઈને તમે બોલાવી શકો. સુનાવણી પહેલાં, ટ્રિબ્યુનલના સભ્યો હોસ્પિટલમાંથી તમારા અને તમારી સંભાળ અંગેના અહેવાલો વાંચશે. ટ્રિબ્યુનલના સભ્યો પૈકી એક તમારી સાથે વાત કરવા પણ આવશે.

તમે ટ્રિબ્યુનલને અરજી કરવા માંગો તો તમે નીચેના સરનામે લખી શકો:

The Tribunals Service  
PO BOX 8793  
5th Floor  
Leicester  
LE1 8BN

તમે તમારા વતી ટ્રિબ્યુનલને લખવા અને સુનાવણી વખતે તમને મદદ કરવા સોલિસિટરને જણાવી શકો. હોસ્પિટલ અને લો સોસાયટી પાસે આ માટે નિષ્ણાત સોલિસિટરોની યાદી હોય છે. તમારે આ માટે સોલિસિટરની મદદ મેળવવા ચુકવણી કરવાની રહેશે નહીં. કાનૂની સહાય યોજના હેઠળ સહાય વિનામૂલ્યે અપાય છે.

તમારા સૌથી નજીકના સંબંધીને જાણ કરવી

માનસિક આરોગ્ય અધિનિયમ જેને તમારા સૌથી નજીકના સંબંધી કહે તે વ્યક્તિત્વને આ પત્રિકાની નકલ આપશે.

માનસિક આરોગ્ય અધિનિયમમાં લોકોની યાદી હોય છે, જેઓને તમારા સંબંધીઓ તરીકે ગણવામાં આવે છે. સામાન્ય રીતે, તે યાદીમાં જે વ્યકિત સૌથી અગ્રિમ આવે તે તમારા સૌથી નજીફિકના સંબંધી છે. હાસ્પિટલ સ્ટાફ તમને પત્રિકા આપશે, જે આ અંગે તથા તમારી સંભાળ અને સારવાર સંબંધમાં તમારા સૌથી નજીફના સંબંધીને કૃપા હકો છે તે અંગે આમાં સમજાવ્યું છે.

તમારા કેસમાં, અમને કહેવામાં આવ્યું છે કે તમારા સૌથી નજીકના સંબંધી કોણ છે:

For more information about the study, please contact Dr. John Smith at (555) 123-4567 or via email at [john.smith@researchinstitute.org](mailto:john.smith@researchinstitute.org).

તમે આ વિકિતને પત્રિકાની નકલ ન અપાય તેમ ઈછો, તો તમારી નર્સ કે સ્ટાફના બીજા સભ્યને તેની જાણ કરવા વિનંતી.

## તમારા સૌથી નજીદીકના સંબંધી બદલવા

તમને ન લાગતું હોય કે આ વ્યક્તિ તમારી સૌથી નજીદીકની ધોરણ સંબંધી છે, તો તમે તેના બદલે બીજી કોઈ વ્યક્તિને તમારી સૌથી નજીદીકની સંબંધી તરીકે ગણવા કાઉન્ટી કોઈને અરજી કરી શકો.

હોસ્પિટલ સ્ટાફ, આ બાબત સમજાવતી પત્રિકા તમને આપી શકશે.

## તમારા પત્રો

તમે હોસ્પિટલમાં હોવ તે દરમિયાન તમને મોકલેલા બધા પત્રો તમને આપવામાં આવશે. જેમણે તમારા પત્રો લેવા માગતા નથી એમ જણાવ્યું હોય તે સિવાય તમે કોઈને પણ પત્રો મોકલી શકશો. હોસ્પિટલ સ્ટાફ આ લોકોને પત્રો મોકલવાનું અટકાવી શકશે.

## આચાર સંહિતા

આચાર સંહિતા, માનસિક આરોગ્ય અધિનિયમ અંગે હોસ્પિટલના સ્ટાફને અને માનસિક વિકૃતિ માટે સારવાર કરનાર લોકોને સલાહ આપે છે. સ્ટાફ તમારી સંભાળ અંગે નિર્ણયો લે ત્યારે આચાર સંહિતા શું કહે છે તેને સ્ટાફ વિચારણામાં લેવાની રહે છે. તમે ઈચ્છો, તો તમે સંહિતાની નકલ જોવાનું પૂછી શકો.

## કું કેવી રીતે ફરિયાદ કરું?

તમે, હોસ્પિટલમાં તમારી સંભાળ અને સારવાર બાબત કોઈપણ કરવા ફરિયાદ કરવા માંગો, તો સ્ટાફના સભ્ય સાથે વાત કરવા વિનંતી. તેઓ આ બાબતનો નિકાલ કરી શકશે. તેઓ તમને હોસ્પિટલની ફરિયાદ કાર્યપદ્ધતિ વિષે પણ માહિતી આપી શકશે, અને તમે સ્થાનિક ઠરાવ કહેવામાં આવે છે તેની મારફત તમારી ફરિયાદનો નિકાલ લાવવાનો પ્રયત્ન કરવા તમે તેનો ઉપયોગ કરી શકશો. તેઓ ફરિયાદ કરવામાં તમને મદદ કરી શકે તેવા બીજા કોઈ લોકો અંગે પણ તમને જણાવી શકશે.

તમને લાગે કે હોસ્પિટલની ફરિયાદ કાર્યપદ્ધતિ તમને મદદ કરી શકશે નહીં, તો તમે સ્વતંત્ર કમિશનને ફરિયાદ કરી શકો. કમિશન, માનસિક આરોગ્ય અધિનિયમનો કેવી રીતે ઉપયોગ કરાય છે, તેનો સાથી રીતે ઉપયોગ કરાય તેની ખાતરી કરવા અને દર્દીઓ હોસ્પિટલમાં હોય તે દરમિયાન ધોરણ સંભાળ રાખવામાં આવે તેના પર દેખરેખ રાખે છે. કમિશનનો કેવી રીતે સંપર્ક કરવો તે સમજાવતી પત્રિકા, હોસ્પિટલ સ્ટાફ તમને આપી શકશે.

## વધુ મદદ અને માહિતી

તમને તમારી સંભાળ અને સારવાર અંગોની કોઈ વસ્તુ ન સમજતી હોય, તો સ્ટાફનો સભ્ય તમને મદદ કરવા પ્રયત્ન કરશે. આ પત્રિકામાં તમને ન સમજાય તેવી કોઈ વસ્તુ હોય, અથવા આ પત્રિકામાં જેનો જવાબ ન હોય તેવા બીજા કોઈ પ્રશ્નો તમને હોય તો તે સમજાવવા સ્ટાફના સભ્યને કહેવા વિનંતી.

તમારે બીજા કોઈ માટે આ પત્રિકાની નકલ જોઈતી હોય તો જણાવવ્યા વિનંતી.